

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 1065
Sitzung vom 11/12/2019
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Arnold Schuler
Giuliano Vettorato
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Waltraud Deeg
Maria Hochgruber Kuenzer
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Ergänzung und Anpassung der Richtlinien
zur Abänderung von Bereichsverträgen
bezüglich der Bestimmungen für das
Kindergartenpersonal.

Oggetto:

Integrazione ed adeguamento delle direttive
per la modifica di contratti di comparto
concernente le disposizioni per il personale
delle scuole di infanzia.

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

GD

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

hat in die folgenden Rechtsvorschriften, Verwaltungsakte und Unterlagen Einsicht genommen:

- Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6, „Personalordnung des Landes“,
- Bereichsvertrag vom 4. Juli 2002 für das Landespersonal,
- Bereichsvertrag vom 24. November 2009 zur Arbeitszeit des Landespersonals,
- Bereichsvertrag vom 27. Juni 2013 für das Landeslehrpersonal,
- Bereichsvertrag vom 19. Juli 2016 für das Kindergartenpersonal.

und zieht Folgendes in Erwägung:

Gemäß Artikel 5, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6 werden die Kollektivvertragsverhandlungen von der Landesagentur für die Gewerkschaftsbeziehungen im Rahmen der von der Landesregierung festgelegten Programmziele und im Einvernehmen mit dem Generaldirektor geführt.

Gemäß Art. 4/bis, Absatz 10 des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6 führt der Generaldirektor bis zur Ernennung der Mitglieder der Agentur die Kollektivverhandlungen weiter, auch mittels der für die Verhandlungen beauftragten Sachverständigen.

Artikel 5 des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6, regelt das Verfahren für die Kollektivvertragsverhandlungen.

Die Landesregierung hat am 12.12.2017 die Grundsatzentscheidungen für die Ausarbeitung einer neuen Regelung der Stellenvergabe an das Kindergartenpersonal genehmigt. Diesbezüglich wurden unter anderem bereits folgende Maßnahmen ausgearbeitet und erlassen:

- Aufhebung der Möglichkeit der Stellenbestätigungen (Beschluss der Landesregierung Nr. 1390/2018),
- Regelung der Wettbewerbsverfahren zur Erlangung der Eignung des Kindergartenpersonals (Beschluss der Landesregierung Nr.

La Giunta Provinciale

ha considerato le seguenti norme giuridiche, atti amministrativi e documentazione:

- legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6 “Ordinamento del personale della Provincia”;
- contratto di comparto 4 luglio 2002 per il personale provinciale;
- contratto di comparto 24 novembre 2009 sull'orario di lavoro del personale provinciale;
- contratto di comparto 27 giugno 2013 per il personale provinciale docente;
- contratto di comparto 19 luglio 2016 per il personale delle scuole di infanzia.

e considera quanto segue:

Ai sensi del comma 1 dell'articolo 5 della legge provinciale del 19 maggio 2015, n. 6 la contrattazione collettiva è gestita dall'Agenzia provinciale per le relazioni sindacali nell'ambito degli obiettivi programmatici definiti dalla Giunta Provinciale e di concerto con il Direttore generale della Provincia.

Ai sensi del comma 10 dell'articolo 4/bis della legge provinciale del 19 maggio 2015, n. 6 fino alla nomina dei membri dell'Agenzia il Direttore Generale continua a gestire la contrattazione collettiva, anche tramite persone esperte appositamente delegate per la contrattazione.

L'articolo 5 della legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6, disciplina il procedimento per la contrattazione collettiva.

La Giunta Provinciale ha approvato il 12.12.2017 le decisioni di base concernenti l'elaborazione di una nuova disciplina per l'assegnazione dei posti al personale delle scuole d'infanzia. Al riguardo sono già stati redatti ed emanati tra l'altro i seguenti provvedimenti:

- abrogazione della facoltà di conferma dei posti (deliberazione della Giunta Provinciale n. 1390/2018);
- disciplina concernente le procedure concorsuali per il conseguimento dell'idoneità del personale delle scuole d'infanzia

1269/2018),

- Regelung der Sprachprüfung für das Landeslehr- und gleichgestellte Personal (Beschluss Nr. 1470/2018),
- Regelung der unbefristeten Aufnahmen (Beschluss der Landesregierung Nr. 217/2019),
- Vorverlegung der Fristen für das Einreichen der Gesuche (Beschlüsse der Landesregierung Nr. 1277/2017 und Nr. 810/2019).

Gleichzeitig wurde an den Arbeitstischen mit den Gewerkschaftsorganisationen am Entwurf der neuen Regelung für die Aufnahme und Versetzungen des Kindergartenpersonals gearbeitet, welcher sich an das Punktesystem anlehnt, das für das staatliche Lehrpersonal vorgesehen ist. Bei diesen Arbeitstischen wurde festgestellt, dass es nun notwendig ist, einige Bestimmungen der obgenannten Kollektivverträge anzupassen, damit an der neuen Regelung für die Stellenvergabe an das Kindergartenpersonal weitergearbeitet werden kann.

Insbesondere, was die Themen der Rückkehr nach einem Teilzeitarbeitsverhältnis in Vollzeit, Punkte für den Zweisprachigkeitsnachweis und Versetzungen betrifft, ist es diesbezüglich notwendig die Richtlinien, welche in den obgenannten Grundsatzentscheidungen vom 12.12.2017 enthalten sind, folgendermaßen zu ergänzen und anzupassen:

- Um die größtmögliche Stabilisierung des Kindergartenpersonals umsetzen zu können, besteht für das Personal in Teilzeit, welches im selben Kindergarten ursprünglich eine Vollzeitstelle innehatte, kein Recht direkt auf diese Stelle in Vollzeit zurückzukehren. Im Falle der Kündigung des Teilzeitarbeitsverhältnisses von Seiten des Personals oder der Verwaltung wählt das Personal im Rahmen der geltenden Regelung für die Stellenvergabe an das Kindergartenpersonal je nach Verfügbarkeit eine Teil- oder Vollzeitstelle mit Beginn ab dem darauffolgenden Kindergartenjahr. Es wird eine Übergangsbestimmung für das Kindergartenjahr 2020/2021 vorgesehen.

- Nur das unbefristete Personal kann direkt um Teilzeit ansuchen. Das Personal mit einem befristeten Arbeitsverhältnis kann nicht die Umwandlung des Vollzeitarbeitsverhältnisses in ein Teilzeitverhältnis beantragen. Dieses Personal

(deliberazione della Giunta Provinciale n. 1269/2018);

- disciplina dell'esame di lingua per il personal provinciale docente e per il personale equiparato (deliberazione della Giunta Provinciale n. 1470/2018);
- disciplina per le assunzioni a tempo indeterminato (deliberazione della Giunta provinciale n. 217/2019);
- anticipazione dei termini per la presentazione delle domande (deliberazioni della Giunta Provinciale n. 1277/2017 e n. 810/2019).

Contemporaneamente è stata elaborata nell'ambito dei tavoli di lavoro con le organizzazioni sindacali un'ipotesi per la disciplina dell'assunzione e dei trasferimenti del personale delle scuole di infanzia, che si allinea al sistema di punteggio previsto per il personale docente statale. Nell'ambito di tali tavoli di lavoro è stato accertato che è ora necessario adeguare alcune disposizioni dei contratti collettivi sopraccitati per poter continuare l'elaborazione della nuova disciplina per l'assegnazione dei posti al personale delle scuole d'infanzia.

In particolare, per quanto concerne le tematiche del ritorno a tempo pieno dopo un rapporto di lavoro a tempo parziale, dei punteggi per l'attestato di bilinguismo e dei trasferimenti, è necessario integrare e adeguare le direttive indicate nelle sopraccitate decisioni di base del 12.12.2017 nel seguente modo:

- Al fine di poter adottare la stabilizzazione massima possibile del personale delle scuole di infanzia, per il personale a tempo parziale, che originariamente era titolare di un posto a tempo pieno nella stessa scuola di infanzia, non esiste il diritto di ritornare direttamente su tale posto a tempo pieno. Nel caso di disdetta del rapporto di lavoro a tempo parziale, presentata da parte del personale o da parte dell'Amministrazione, il personale sceglie, nel rispetto della disciplina vigente per l'assegnazione dei posti al personale delle scuole di infanzia e secondo la disponibilità, un posto a tempo parziale o a tempo pieno con inizio dall'anno scolastico successivo. Viene prevista una disposizione transitoria per l'anno scolastico 2020/2021.

- Solo il personale a tempo indeterminato può presentare domanda diretta per il lavoro a tempo parziale. Il personale con un rapporto di lavoro a tempo determinato non può presentare domanda per la trasformazione del rapporto di lavoro a

kann aber im Rahmen der geltenden Regelung für die Stellenvergabe an das Kindergartenpersonal eine Teilzeitstelle wählen, sofern eine solche verfügbar ist und unter Berücksichtigung der im Stellenverzeichnis vorgegebenen Form. Bei schwerwiegenden Gründen kann aber auch das befristete Personal mit Eignung zur Umwandlung des Arbeitsverhältnisses während des Kindergartenjahres ermächtigt werden.

- Die kollektivertraglichen Bestimmungen bezüglich dem Zweisprachigkeitsnachweis als Vorzugstitel finden ab dem Zeitpunkt nicht mehr Anwendung, ab dem die Landesregierung in der Regelung für die Aufnahme der jeweiligen Berufsbilder im Sinne von Artikel 9 Absatz 8 des Landesgesetzes vom 19. Mai 2015, Nr. 6, in geltender Fassung, festlegt, dass der Zweisprachigkeitsnachweis keinen Vorzugstitel darstellt, sondern für die Punktezuweisung relevant ist.

- Bei den Versetzungen sollen für das Landeslehr- und gleichgestellte Personal die jeweils spezifischen Regelungen zur Anwendung kommen. Somit ist es möglich, eine Angleichung an den Bestimmungen des staatlichen Lehrpersonals und eine Erhöhung der Relevanz des Dienstalters in Bezug zu den sozialen Kriterien umzusetzen.

- Gleichzeitig sollen aus Gründen der Rechtssicherheit jene Bestimmungen angepasst werden, die aufgrund der Aufhebung der Möglichkeit der Stellenbestätigung nicht mehr angewandt werden.

- Zudem sollen die Definition des Teilzeitstellenkontingents aktualisiert und eine Ergänzung zu den Bestimmungen der Arbeitszeit für das Personal vorgesehen werden, welches den ordentlichen Urlaub und die Ruhetage im Laufe eines Kindergartenjahres nicht vollständig angereift hat.

Aufgrund dieser Prämissen und nach Anhören des Berichterstatters

b e s c h l i e ß t

die Landesregierung einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. die in den Prämissen genannten Richtlinien für die Änderungen der in den Prämissen genannten Bereichsverträge zu erteilen, welche keine zusätzlichen Kosten für den Landeshaushalt bewirken und die Grundsatzent-

tempo pieno in un rapporto di lavoro a tempo parziale. Tale personale può però scegliere, nel rispetto della disciplina vigente per l'assegnazione dei posti al personale delle scuole d'infanzia, un posto a tempo parziale, se disponibile e nella forma indicata nell'elenco dei posti. Nel caso di motivi gravi però anche il personale a tempo determinato con idoneità può essere autorizzato alla trasformazione del rapporto di lavoro durante l'anno scolastico.

- Le disposizioni contrattuali concernenti il titolo preferenziale dell'attestato di bilinguismo non trovano più applicazione dal momento, a partire del quale la Giunta provinciale - ai sensi dell'articolo 9, comma 8, della legge provinciale 19 maggio 2015, n. 6, e successive modifiche - stabilisce nella disciplina per l'assunzione dei rispettivi profili professionali che l'attestato di bilinguismo non è titolo di preferenza, ma è rilevante per l'attribuzione del punteggio.

- Per il personale provinciale docente ed equiparato devono essere applicate le relative discipline specifiche per i trasferimenti. In tal modo è possibile attuare l'allineamento alle disposizioni per il personale docente statale e l'aumento della rilevanza dell'anzianità di servizio rispetto ai criteri sociali.

- Contemporaneamente devono essere adeguate per motivi di certezza giuridica le disposizioni che non si applicano più in base all'abrogazione della facoltà di conferma dei posti.

- Inoltre, deve essere aggiornata la definizione del contingente per i posti a tempo parziale e deve essere prevista un'integrazione delle disposizioni concernente l'orario di lavoro per il personale che nel corso dell'anno scolastico non ha maturato interamente il congedo ordinario ed il periodo di riposo.

Sulla base delle suesposte premesse e sentito il relatore, la Giunta Provinciale a voti unanimi legalmente espressi

d e l i b e r a:

1. di impartire le direttive di cui alle premesse per le modifiche dei contratti di comparto indicati nelle premesse, che non comportano costi aggiuntivi per il bilancio provinciale e che integrano o adeguano le decisioni di base del

scheidungen vom 12.12.2017 für eine neue Regelung zur Stellenvergabe an das Kindergartenpersonal ergänzen oder anpassen,

12.12.2017 per una nuova disciplina concernente l'assegnazione dei posti al personale delle scuole di infanzia;

2. als Vertreter der öffentlichen Delegation namhaft zu machen:

- Helena Saltuari, Landesdirektorin für die deutschsprachigen Kindergärten,
- Manuela Pierotti, Landesdirektorin für die italienischsprachigen Kindergärten,
- Elisabeth Agnes Baur, ladinische Kindergarteninspektorin,
- Albrecht Matzneller, Direktor der Abteilung Personal.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

2. di nominare quali rappresentanti della delegazione pubblica trattante:

- Helena Saltuari, direttrice provinciale per le scuole dell'infanzia in lingua tedesca,
- Manuela Pierotti, direttrice provinciale per le scuole dell'infanzia in lingua italiana,
- Elisabeth Agnes Baur, ispettrice per le scuole dell'infanzia ladine,
- Albrecht Matzneller, direttore della Ripartizione Personale.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Generaldirektor / Il Direttore generale
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione

STEINER ALEXANDER
MATZNELLER ALBRECHT

04/12/2019 14:53:33
04/12/2019 11:39:27

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a
impegno di spesa.
Dieser Beschluss beinhaltet keine
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

05/12/2019 12:46:11
NATALE STEFANO

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

11/12/2019

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

11/12/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 8 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

11/12/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma